

# LE CANADA

## JOURNAL QUOTIDIEN

### ABONNEMENT

Payable d'avance, par an.....\$3.  
 do do quatre mois. 1.60  
 do do un mois..... 0.25  
 Edt. Hebdomadaire, par an..... 1.00

### ANNONCES

Première insertion, par ligne...\$0.10  
 Tous les jours..... 0.05  
 Trois fois par semaine..... 0.06  
 Une fois la semaine..... 0.04  
 A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

## LE CANADA

Ottawa et Hull, 11 Sept., 1884

### QUESTIONS DU JOUR

#### LA DIVISION DES QUARTIERS

Les adversaires de la division des quartiers de la ville d'Ottawa, telle que la voulait le comité spécial, viennent de remporter une nouvelle victoire auprès du gouvernement d'Ontario.

Nos lecteurs se rappellent que la position prise par nos amis dans le conseil de ville a été soutenue une première fois par le lieutenant-gouverneur, qui a décidé que le comité spécial n'avait pas droit de faire telle subdivision sans l'approbation des deux tiers des membres du conseil.

Après cette décision, les partisans de la subdivision voulurent obtenir cette approbation du conseil, et bien qu'ils ne reçurent que dix voix sur seize ils prétendirent avoir gagné leur point, et présentèrent leur projet de division à la sanction du gouvernement.

Mais ils comptaient sans nos amis, qui, forts de la loi, se sont mis immédiatement en communication avec le lieutenant-gouverneur en conseil pour s'opposer à cette sanction.

Le gouvernement a maintenu les vues de nos amis en répondant, hier, au greffier de la ville, que le vote en faveur de la division ne devant pas les deux tiers des membres du conseil, car le maire est membre du conseil au même titre que les échevins, le lieutenant-gouverneur ne pouvait pas autoriser la subdivision demandée.

Comme nous l'avons déjà dit plusieurs fois, les partisans de la division ont voulu agir illégalement du commencement à la fin de la question, et ils ne reçoivent aujourd'hui que la défaite qu'ils méritent.

Nos félicitations à MM. les échevins Laverdure, Desjardins, Brown, Heney, Durocher et Germain qui avec une connaissance parfaite de la loi et de leurs droits ont réussi à faire enrouler leurs adversaires de la pareille façon.

#### LES ARCHIVES DU CANADA

Nos confrères de la *Patrie* et du *Nouveliste* ont été mal inspirés dans les accusations qu'ils ont portées au sujet de nos archives à Ottawa.

Nous sommes allés aux sources et contrairement à ce que dit la *Patrie*, il n'est pas besoin de chercher longtemps pour trouver nos archives. MM. Douglas Brymmer et Joseph Marmette en ont charge, et nous pouvons dire en toute connaissance de cause que les attaques de la *Patrie* à l'égard de M. Brymmer—car ce doit être de lui que l'on parle—lorsque l'on dit un Ecossais—sont tout à fait imméritées.

M. Brymmer remplit les fonctions de sa charge avec la plus grande intelligence. Il connaît parfaitement le français, et qui plus est, nous est des plus sympathiques. Les manuscrits français ou se rapportant aux annales françaises sont tenus et classifiés avec un soin non moins égal à celui que l'on apporte à la classification des manuscrits an-

glais, et M. Brymmer a sur notre histoire des connaissances variées et profondes que nous voudrions voir en plus grand lot chez les scribes de la *Patrie*.

Il faut vraiment que notre confrère suive bien peu les rapports faits au gouvernement sur nos archives pour écrire la phrase suivante :

Peu de gens s'occupent de nos archives. On ne sait pas même si elles existent, compulsées, ordonnées—à la main des chercheurs, des écrivains.

Si le rédacteur de la *Patrie* s'était donné la peine de consulter le rapport de MM. Brymmer et Marmette pour l'année 1883, il aurait vu au contraire que l'on s'occupe activement à Ottawa depuis l'année 1871, de nos archives historiques, et qu'il est à la portée de tous ceux qui veulent s'en donner la peine d'apprendre qu'elles existent parfaitement compulsées, ordonnées, et à la main des chercheurs et des écrivains.

L'apparente confusion dont parlent nos confrères de la province de Québec, vient de ce que la loi créant le département des archives au ministère de l'Agriculture n'a pas suffisamment distingué entre tous documents ayant trait aux archives historiques et les archives des départements.

Voici à ce sujet ce que dit M. Brymmer dans son rapport :

Un apparente confusion à laquelle on a donné lieu pour n'avoir pas distingué entre ces documents et les archives de départements, il peut n'être pas mal à propos de rappeler que la loi confie ses dernières à la garde du ministre de chaque département, et que chaque document, aussitôt reçu ou transmis, est résumé, inscrit au répertoire et enregistré. Lorsqu'on n'en a plus besoin pour la consultation courante, les documents sont transférés à la salle des archives de départements confiées à un gardien. Là, il n'est pas besoin d'autre répertoire ; les indexes du bureau suffisent à tous les besoins, et il est facile de trouver les documents en consultant le registre. D'un autre côté, le soin de recueillir, classer et conserver les annales ou archives historiques, a, par une résolution spéciale du parlement—sur le rapport d'un comité mixte de deux chambres—été confié au ministre de l'Agriculture, en sa qualité de ministre des arts et de la statistique, sous la garde duquel doivent se trouver tous les documents de cette nature.

Voici maintenant un autre passage du même rapport qui nous fait connaître une partie de ce que l'on peut trouver au département des archives au ministère de l'Agriculture.

Le premier don d'importance fait à la collection nous vint du ministère de la guerre qui, à la suite de négociations conduites par moi, à Londres, en 1873, consentit à nous transférer la correspondance militaire canadienne—remontant à près de 100 ans—que l'on était sur le point d'envoyer d'Halifax en Angleterre. Ces papiers comprennent plus de 200,000 documents de diverses grandeurs, formes et natures ; comme on ne m'avait pas fourni de commis, je dus, seul et sans aide, classer, arranger et préparer ces documents pour le relieur. Ils sont maintenant reliés en 1,087 volumes, et se trouvent sur nos rayons à côté d'une collection de documents militaires civils et militaires obtenus ailleurs, vers la même époque, qu'il avait aussi fallu arranger et classer, et qui sont actuellement sur les rayons, au nombre de 197 volumes. Quant à la collection Haldimand dont des exemplaires ont été obtenus du British Museum, dès leur réception j'en ai fait un sommaire jusqu'à la date de mon départ pour l'Europe, en mai dernier ; et depuis qu'on m'a donné

des commis, j'ai fait copier pour l'imprimeur plus de 2,600 pages des sommaires ainsi dressés, dans le cas où l'on déciderait de les faire publier—ce que j'ai l'honneur de suggérer—ou, si cette recommandation n'est pas accueillie, pour être reliés en manuscrit.

Le rapport de M. Marmette nous donne aussi un bon résumé de ses recherches en France au ministère des Affaires Etrangères, aux archives Nationales, à la Bibliothèque Nationale et au ministère de la Marine. Ajoutons à cela que le gouvernement fait copier actuellement à Paris, à Londres, à Rome et dans les provinces de la Confédération plusieurs documents historiques se rapportant au Canada, et que la classification au département de l'Agriculture à Ottawa est très avancée.

MM. Brymmer et Marmette travaillent actuellement à un grand catalogue sur le modèle de ceux en usage à Paris.

Quant au local où sont placées nos archives et auquel nos confrères de Québec se plaisent à donner le nom de catacombes, c'était le meilleur local qu'il fut possible de choisir pour le moment. M. Brymmer fait remarquer lui-même qu'il est insuffisant sous le rapport de l'espace et de l'aménagement, mais à près tout ce n'est qu'un local temporaire. On a pris grand soin cependant de le mettre à l'épreuve du feu et c'est la raison qui a fait placer nos archives dans des voûtes au sous-sol.

Que nos confrères de la *Patrie* se rassurent ; notre glorieuse poussière, pour employer leurs propres termes, est respectée et aucune personne sensée n'aura sujet de rire ou de pleurer en allant visiter nos archives.

Les citoyens de Winnipeg et de Saint-Boniface ont donné, hier soir, un grand banquet à sir Hector Langevin. Parlant de la visite de sir Hector dans le Nord-Ouest, le *Leader* de Regina dit : Nous sommes heureux de cette visite d'un membre aussi éminent du cabinet, et nous serons toujours contents de recevoir de telles visites, surtout lorsqu'elles sont faites avec le désir si louable de mieux connaître les besoins du peuple afin que le gouvernement puisse lui venir en aide avec équité.

#### A TRAVERS LES JOURNAUX

Parlant du projet que les amis de l'honorable M. Costigan ont formé de lui faire cadeau d'une résidence à Ottawa, le *Sun* dit que cette nouvelle sera reçue avec plaisir par tout le pays, car comme représentant des Irlandais catholiques de ce pays, il est très difficile et onéreux à la satisfaction générale de ses compatriotes et à l'admiration de tous. Ce n'est un secret pour personne, ajoute le *Sun*, que M. Costigan ayant dépensé les meilleures années de sa vie au service de son pays n'a pu amasser de fortune et que par conséquent le témoignage d'estime qu'on lui offre vient très à propos, outre qu'il est une marque de reconnaissance pour tout ce que M. Costigan a fait pour le pays et en particulier pour ses compatriotes.

L'Electeur ayant dit à l'occasion de la contestation de l'élection de M. Langelier, que si les conservateurs commençaient les hostilités,

on pouvait s'attendre à des représailles, le *Courier du Canada* lui répond comme suit :

"Commencer les hostilités, s'attendre à des représailles ! Où sommes-nous ? et qui tient ce langage ? Il y a des années que la guerre est déclarée entre M. Langelier et le parti conservateur. Le parti conservateur ne le ménage pas ; il a combattu sa candidature, il lui conteste son mandat et va lui faire perdre son siège.

Les faits sont nombreux, les cas de corruption caractéristiques. Il y en a pour faire annuler trois élections. Nos amis les libéraux ne l'ignorent pas et c'est la cause de leur colère.

Ragez, messieurs, vos déplaisirs font nos petits bonheurs.

#### PETITES NOTES

Le général Wolseley et lord Northbrook sont arrivés au Caire. Ce dernier dit que le plan des opérations n'est pas encore adopté.

Un nouveau journal, *La Presse de Farnham*, vient de faire son apparition à Farnham. Ce journal s'annonce avec des couleurs indépendantes.

Un extra de la *Gazette du Canada* est paru aujourd'hui ; il contient un arrêté du conseil prohibant l'importation dans les territoires du Nord-Ouest des bestiaux du Montana.

Sir Hector Langevin visitera Sorel vers le 23 ou le 24 du courant, à l'occasion de la pose de la première pierre des édifices publics de cette ville. Les Sorelois se préparent à lui faire une belle réception.

Un ami de notre journal nous fait remarquer qu'il nous faut ajouter le nom de l'honorable M. Cauchon aux trois que nous donnions, hier, comme ayant entré dans la vie politique en même temps que sir John A. Macdonald en 1844.

M. Collingwood Schrieber, ingénieur en chef des chemins de fer du gouvernement, se rendra à la Colombie Anglaise par voie des Montagnes Rocheuses, afin d'inspecter les travaux de construction du chemin du Pacifique.

Les dernières nouvelles du Labrador sont désolantes. Il y a dans la pêche à la morue une diminution d'un demi-million de quintaux. La disette règne sur la côte orientale de Terre-Neuve.

Il y a là 800 familles réduites à la dernière des misères.

Nous venons de recevoir la version française, traduite aux Comptes, des rapports officiels suivants :

Archives du Canada.  
 Documents relatifs au chemin de fer du Pacifique.  
 Liste des liqueurs vendues dans le comté de Prince, I. P. E.  
 Comptes de la province du Canada et des provinces d'Ontario et Québec avec le Canada.  
 Rapport du département de l'Intérieur.  
 Rapport des examinateurs du service civil.  
 Rapport du comité spécial de la Chambre chargé de s'enquérir de la question de la navigation de la Baie d'Hudson.

#### PENSION DEMANDEE

Un avocat désire avoir une pension dans une famille française, où l'on parle le français. Adressez, "Avocat, aux soins de M. Dunn, Sénat."

#### CLUB HOUSE

(Ancien Poste de F. O'NEARA)  
 20, 22 ET 24, RUE GEORGE

Cette maison a été réparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les

Améliorations Modernes

Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre.

Vins, Liqueurs et Cigares.

T. P. O'CONNOR, Prop.  
 Ottawa, 3 sept 1884

**B.**

**G.**

**A VENDRE**  
 Un ménage complet et un fond de magasin comprenant des épiceries de toute sorte, situé au No 171, rue Dalhousie, coin de la rue Water.  
 S'adresser sur les lieux à Delle Hovington.  
 3 sept 18

**VELOURS (VELVETEEN)**  
 Nous venons de recevoir par le dernier steamer, 179 Caisses de velours de toutes les couleurs pour l'automne.  
 Ayant achevé ces velours avant la hausse de 25 pour cent, nous pourrions les vendre aujourd'hui à un plus bas prix que le gros.  
 Conditions Compliant.  
 Un Seul Prix.  
**BRYSON, GRAHAM & Cie.,**  
 152 et 154, rue Sparks.

#### NOUVEAUTES

Le nouveau chapeau anglais "Knockabout," cinq couleurs.  
 Chapeau de chasse anglais en étoffe—"The Field."  
 Les célèbres chapeaux de "Townend," formes diverses.  
 Tous ces chapeaux sont de la mode d'automne.

**R. J. DEVLIN.**

**Chemin de Fer Canadien du Pacifique**  
 DIVISION D'EST.  
 L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT  
**Ligne Courte**  
 ENTRE  
**OTTAWA ET MONTREAL**  
 Arrangements d'été commençant Lundi, 11 Aout 1884.

TABLEAU DES HEUR.	Express Direct.		Express Local.		Express de Québec.		Express du soir.	
	a.m.	p.m.	a.m.	p.m.	a.m.	p.m.	a.m.	p.m.
Partir Ottawa...	4 57	8 15	4 45	7 03				
Arr. à Montréal...	8 25	12 25	8 16	10 55				
Partir Montréal...	8 45	7 09	6 00	8 00				
Arrive à Ottawa...	12 05	11 25	10 00	11 30				

**O'ELEGANTS CHARS PALAIS**  
 sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 :  
 L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm  
 " Arr. à Toronto à 10.00 pm  
 " du soir quitte Ottawa à 11.35 pm  
 " Arr. à Toronto à 8.45 am  
 " du jour quitte Toronto à 9.00 am  
 " Arr. à Ottawa à 6.55 pm  
 " du soir quitte Toronto à 7.40 pm  
 " Arr. à Ottawa à 4.50 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.  
 Connections à Smith's Fall, pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc ; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.  
 Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.  
 Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table du départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.  
**42 RUE ELGIN.**  
 GEO. W. HIBBARD,  
 Assistant-Agent-Général des Passagers,  
 ARCHER BAKER,  
 Surintendant-général.  
 W. C. VANHORNÉ,  
 Vice-Président.



**Sacrifice**  
**SSELLE**  
**E**  
 afin de faire place  
 comme qui nous  
**Cie.,**  
 ours directs.  
**JULIEN.**  
 Pompes Funèbres  
**Ottawa,**  
**Sénécal.**  
 oncer au public d'Ottawa  
 Toute commande qu'on  
 Prix très modérés. On  
 CORBILLARDS sont à la  
 res funéraires fournis sur  
 propriété.  
**BRAND**  
**de Meubles**  
**DE**  
**RATTON**  
 r Meublier, Menuisier,  
**SUSSEX, Ottawa.**  
 est toujours heureux d'en  
 te travail que ce soit,  
 réparation de Maisons  
 es sortes pour, Cham  
 er, Salon et Salle à  
 anger  
 avec soin, par des ouvriers  
 éprouvés, et à  
**TRES MODERES.**  
**& DELORME**  
**-PHOTOGRAPHES,**  
**s et 569 Rue Sussex**  
**OTTAWA.**  
 ls de scènes variés, peints  
 artistes du Canada.  
 ntages pour les fêtes.  
 ine de Portraits  
**NET SIZE,**  
 valant \$1.00, pour  
**\$3.00.**  
 de toutes grandeurs, sans  
 sollicité chez  
**ION et DELORME,**  
 No. 149, rue Sparks  
 coin de la rue Rideau.  
**ARIAL,**  
**ATEUR,**  
**TAPISSIER**  
**ET VITRIER.**  
**DE**  
**NTURE**  
**ET DE VITRES,**  
**UE SUSSEX**  
**T A W A**  
 se charge de toute  
 dans sa ligne d'ar  
 surveillance lui-même  
 érations de sa bo  
 prix sont raisonnab  
 riétaires trouveront  
 avantage en la favo  
 ars commandes  
**CANADIENS**  
**ES DYSPEPTIQUES**  
 paration guérit, outre  
 les Tuberculeux ou poitri  
 questions, les Névralgies, les  
 ailes, les maladies du Foie et  
 hydrosies et les Rhumatism  
**Dr N. LACERTE,**  
 Lévis, P.Q.  
 boutique.  
 ez les pharmaciens et en  
 ELZÉAR ALARIE,  
 71 rue Bolton, Ottawa.  
**McDONALD**  
**BUR DE LA REINE**  
**RCHAND**  
**mission**  
**RUE ELGIN**